

KERAMIKKENS UNDERSKOV



AKTUEL
KERAMIK
AF YNGRE
KERAMIKERE

KERAMIKKENS UNDERSKOV

aktuel keramik

*af yngre
keramikere*

Udgivet i anledning af udstillingen
Keramikkens Underskov.
Rundetårn, København.
Ridehuset, Århus. 1993.

Sats, montage og tryk: Grafiske fag,
Kolding tekniske Skole.
Layout: Jens Ole Markussen.
Foto: Jens Peter Engedal.
ISBN: 87-984412-0-5

FORORD

Udstillingen "Keramikkens Underskov" er opstået som en reaktion på en række større keramikudstillinger i 1991, alle omfattende kendte og erfarne folk, nulevende som forgangne.

Gennem samtaler med ligesindede, voksede ideen frem, om at få fremvist, hvad der foregår blandt yngre og nye folk inden for keramikken. Vi satte følgende kriterier for udstillingens indhold: Keramikken skal have en tidsaktuel dimension, skal være lavet af yngre, "nye" keramikere i eget værksted, fra hele landet, samt med forskellig baggrund. Udstillingen skal redigeres af ligesindede, undertegnede, som ikke selv udstiller.

Vi har bestræbt os på at lave en repræsentativ udstilling, og det skal understreges at der findes flere kompetente keramikere end udstillingen, af hensyn til overskuelighed, kan rumme.

Først og sidst håber vi at den ildhu og entusiasme, vi har mødt på værkstederne rundt i landet, kommer til udtryk i udstillingen.

Keramiker Turi Heisselberg Pedersen

Keramiker Jan Helmark

BRUGSKUNST - KUNSTBRUG

- eller om kunstens forhold til funktion

PETER KJÆR

Begrebet brugskunst er såvel som begrebet kunsthåndværk paradokser, idet disse udtrykker for så vidt uforlignelige positioner over for kunsten. Tilsyneladende kan brugskunst måske opfattes positivt som det specielle fad til søndagsstegen, der også er kunst. Men kunstens karakter, at være egentlig unyttig, befinder sig i et modsætningsforhold til det funktionelle element, der ligger i forventningen til begrebet brugskunst.

Fadet kan formodentlig kun være kunst, hvis det er en form, der tilfældigt kan optræde i rollen som fad, men som ikke er fad. Det er først og fremmest inciterende og dirrende form.

Spørgsmålet er derfor om brugskunstens/kunsthåndværkets dilemma, at leve op til begge ender af sit navn, ikke er en vildledende og afsporet retning for diskussionen. Parallelt med arkitekturen, underlægger den keramiske brugskunst sig den besværlighed og begrænsning, at være bærer af en funktion, der for så vidt optræder som en tvang og binding for den skabende proces.

Fade, vaser, krus, kopper, amforer, skåle, kander m.m. er funktioner, der associerer formtyper, som så at sige bringer kunsten på sprog. Det er eksempelvis nemmere at snakke om "en vase" end om "et rør med fod og krave" eller om "et fad" end om "en plade med krumme flader". Udtrykkene "en vase" og "et fad" er både for præcise og for upræcise. Præcise

fordi de tilsyneladende udtrykker en type kendt for sin funktion, og upræcise fordi der siges meget lidt om former. Men tilsyneladende har denne keramiske kunstspraksis behov for disse funktionelle "lån". Denne påtvungne fattigdom at skulle berettiggende sin formmæssige eksistens gennem at låne en funktion, er tilsyneladende et udtryk for en del af den keramiske "brugskunsts" dilemma.

I en historisk betragtning var såvel frembringelsen af fade, skulpturer, m.v. et håndværk, der skildrede f.eks. forholdet mellem grækerne og deres guder.

Dekorationen og formen tjente i samfundet og spillede en aktiv rolle.

Det synes som om, at det er menneskets forhold til en *billedverden*, der er ændret radikalt, så radikalt, at vi sætter spørgsmålstegn ved dekoration og form, hvis det ikke er funktionsmæssige og hensigtsmæssige størrelser. For at komme formen i møde har funktionen fået koblet et designbegreb på sig – et smukt funktionelt ergonomisk korrekt design er således en nutidig femstjernet karakter og betegnelse om f.eks. de smukke, elegante, men formmæssigt set ligegyldige B&O-produkter.

Det betyder ikke, at designet ikke er interessant som design og kan diskuteres herudfra, men ikke som form. Designet tenderer mod at bekæmpe en billeddannelse – vel det modsatte af kunstens og formens interesse. Hvor designet søger

en produktudformning ud fra materiale, funktion og produktionsbetingelser, måske en form for lineær tænkning og udadvendthed, da søger formen snarere en undersøgelse af folden, overfladen, materialets egne egenskaber, dyrkelse af forskelligheder for en intern spænding – en form for indadvendthed.

Designets målrettede karakter er tendentielt i modsætning til formens fabulerende billeddannelse. Nordisk formgivning og design har en lang tradition og er berømt for et udtryk, der er præget af elegance, nøgternhed, gennemførelse, enkelhed, kvalitet, samt formmæssig askese.

Formodentlig er denne asketiske holdning begrundet i vores protestantiske kultur, en billedstormskultur, hvor det guddommelige er strengt og kun tilbedes i renhed og ensom meditation.

Løvrigt i direkte modsætning til den billeddyrkende katolicisme som har båret det barokke formvokabularium frem.

Og i det spændingsfelt mellem billedstorm og billeddyrkelse befinder kunsten sig formodentlig – i forholdet mellem det synlige og det ikke-synlige, i den udveksling der foregår mellem betragter og det betragtede.

Når denne relation foregår, hvor det betragtede så at sige svarer igen, da er det genstanden selv (former, konturer, ridser, farver, lys), der indtræder i dialogen uden hensyn til en tilfældig tilkommen funktion.

Sådan må en del af de udstillede keramiske værker frigøre sig fra denne *meningsløse* betegnelse brugskunst eller lige så forstyrrende betegnelse kunsthåndværk og bekende sig til den kunst, der har statuen (skulpturen) som det centrale tema, selv om den er forskellig herfra. Og en anden del må frigøre sig fra kunsttvangen og bekende sig til designet.

Imidlertid vil det være urimeligt ikke at fastholde udgangspunktet for den keramiske formgivning – at være en produktion af "hverdagskunst" – formgivning og dekorering af redskaber til hverdagslivet. Dette særkende at arbejde med form, der udspringer af trivialsituationer er vel i virkeligheden den keramiske formgivnings styrke, eller sagt på en anden måde, det at arbejde ud fra trivialformen er den specielle kunstarts betingelse.

Det betyder ikke, at formen i bredeste forstand ikke kan rumme en funktion, eller for så vidt, at den ikke kan optræde i designets forklædning – at kunsten ikke kan have et design. Det betyder formodentlig, at designede funktioner ikke er kunst, men snarere "brugsværdig" og håndværk. Og det er vel en befrielse – at etablere den nødvendige forskel mellem det, der ligger i og under denne fællesbetegnelse.

Det kan derfor nu se ud til, at det ikke i sig selv er paradokset "brugskunst"; der er interessant, men snarere at se de forskellige, der er i og mellem det, der er tilsyneladende ens – den keramiske formproduktion.

Det interessante synes derfor nu at være den forskellighed, der udtrykkes mellem en plastisk keramisk formgivning, hvor produktet ikke udtrykker eller er udtryk for en overlagt hensigt, henholdsvis en keramisk designproces, hvor funktionen er en integreret del af det keramiske produkt.

Med den distinktion, jeg her har lavet, er der ikke taget stilling til kunsten og kunstens karakter, udover etableringen af en dialog mellem betragter og betragtet genstand.

Om den betragtede genstand er unika, seriefremstillet eller industrielt fremstillet og derfor optræder i en mangfoldighed, har intet med denne distinktion at gøre. Indtil nu har det blot drejet sig om at frigøre formen på den ene side og designet på den anden.

Det der derimod formodentlig har med distinktionen mellem kunsten og designet at gøre, er den rolle materialet spiller i processen, hvor værket/produktet skabes.

Leret eller det plastiske materiale er keramikerens styrke og mulighed.

Dette materiale har den iboende kvalitet, at det selv danner form og dets egne formmæssige egenskaber kan dyrkes, udvikles til et formmæssigt udsagn. Dette udsagn – det færdige værk, kan udgøre en prototype for en afstøbning og efter

brænding, dekoreret og glaseret kan man ikke skelne original og kopi. Det fjerner ikke kunsten fra værket, men mangfoldiggør værket – gør det så at sige tilgængeligt og uforgængeligt.

For designet vil gælde, at materialet pålægges en form, f.eks. kop eller tekan-de. Dermed bliver materialets formmæssige egenskaber en anden prioritet, der tjener til opfyldelsen af første prioriteten, funktionen. Og dette gælder selv om materialet vælges ud fra, hvilke materialer der egner sig bedst til at formgive en te-kande i og med.

Disse tanker har ikke til hensigt "at hæve noget op" til kunst og "reducere noget" til funktionelt design, men snarere at bidrage til en afklaring. Der er ingen grund til at gøre smukt og godt design til kunst. Det vil fjerne designets selvstændige begrundelse. Og der er ingen grund til at gøre kunst til håndværk, for kunsten har sin egen begrundelse og kan kun støtte sig til håndværket i udviklingen af den kunstneriske egenart.

Hvorfor skal pottemageren, en herlig håndværker, være kunstner. Er det fordi begrebet kalder på en nostalgi, og at

håndværk i den sammenhæng har svært ved at overleve, det vil sige at begrunde sin eksistens?

Det er min formodning at dette paradoksale begreb brugskunst/kunsthåndværk er opstået i kampen mellem et kunstnerisk hierarki, hvor det drejer sig om anerkendelse på den ene side, og en uddannelsesmæssig institutionalisering af en håndværksmæssig tradition og formgivning på den anden side.

Således tvinges to forskellige keramiske praksis'er i kraft af et materiale-mæssigt fællesskab, der i virkeligheden må betragtes som en tilfældighed, ind i et fælles begreb, der udtrykker det paradoks at skulle være kunst og funktion, at være unyttig og nyttig på én og samme gang. Så længe disse positioner gennem diskussion kan udvikle hinanden er situationen frugtbar, men hvis de når til at ville bekæmpe hinanden, da begrænser de hinanden og så er situationen uholdbar for begge positioners udvikling.

Måske kan udstillingen i sig selv være en diskussion om forholdet mellem design og kunst.

SLIP KERAMIKKEN FRI !

TURI HEISSELBERG PEDERSEN

I dette århundrede har vi haft to store perioder på keramikens område, som fylder meget i "landskabet", både hvad angår opfattelse af, hvad der er god keramik, men også rent fysisk rundt om på landets museer.

Først perioden i starten af århundredet, der via malerkunst og skulptur åbnede for nye fortolkninger af det keramiske udtryk. Jeg tænker på kunstnere som Bindesbøll, Hammershøi, Willumsen, Hansen Jakobsen og Axel Salto. Derefter perioden, der kulminerede i 50-60'erne med "Scandinavian Design"-begrebet, som i dag næsten er definitionen på kunsthåndværk. Her kan man nævne keramikere Christian Poulsen og Gertrud Vasegaard, som nogle af de fornemste repræsentanter, men også mange helt frem til i dag. Denne "traditionelle" keramik og de normer den sætter, står stadig mere eller mindre uantastet af den etablerede generation af keramikere. Man har fra anmeldere og udstillingssteders side (samt keramikere selv ?) ikke gjort mange forsøg på at opstille nye synsvinkler på keramikken. Og det på trods af, at der er mange strømninger, der burde anspore til dette. Situationen indenfor kunst og kultur bliver i dag af mange filosoffer betegnet "den postmoderne tilstand", der bla. er et produkt af 60'ernes kulturoprør. 60'ernes store orgie, hvor alt blev frigjort, og de herskende politiske, kønsmæssige og religiøse normer brudt op, satte også skred i

den opfattelse at historien var en lang lineær udvikling, hvor fremskridt afløste fremskridt. Indenfor kunstens verden havde denne bevægelse fremad bla. været styret af "avant garde"-bevægelsen (avant garde = de der går forrest); der som regel var få kunstneres fortolkninger af tiden, som blev gjort til norm for den kommende tidsånd.

Kulturoprørets opgør med alt og alle efterlader os i dag med de store politiske og historiske fortællingers sammenbrud, uden klare definitioner på sandt og falskt. De store fortællinger, den altomfattende tidsånd, er afløst af de mange små fortællinger.

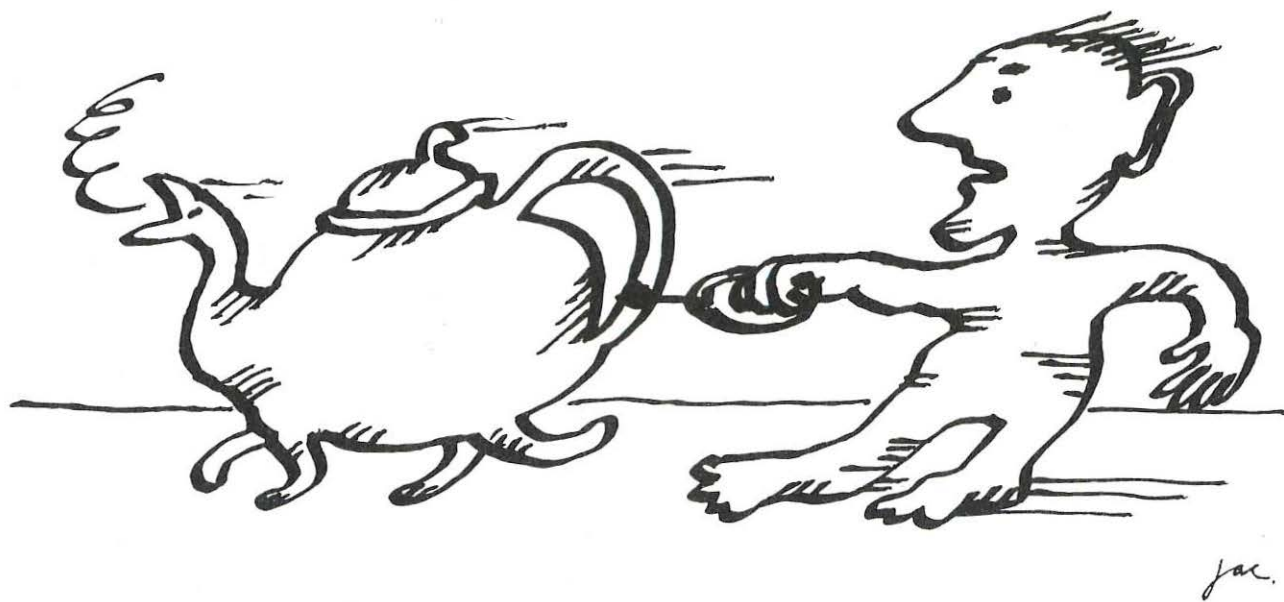
Vi står i 90'erne nærmest uden almentgyldige værdinormer for kunsten. Mængden af muligheder kan i dag ikke indskrænkes til ét enkelt valg eller synspunkt, men i stedet findes mange stilarter og kulturer sideløbende.

Dette kan ses som total forvirring og tab af mening, og giver sig vel også udslag i en stadig større stilmæssig opsplitning indenfor faget keramik/kunsthåndværk. Men man kunne jo også vælge at se det som en frugtbar frisætning, opblomstring; der giver anledning til at se på keramikken med nye øjne, udfra andre kriterier end hidtil.

Nogen vil måske synes, at så bred en definition af kunstens område vil kunne retfærdiggøre enhver genstand som kunst. Dette mener jeg nu ikke behøver at være

tilfældet. For selvom alle keramiske udtryksformer står til rådighed, er æstetisk udtryksform og kunstnerisk kvalitet to forskellige størrelser; og hvorvidt en genstand er af kunstnerisk kvalitet, har derfor intet at gøre med hvilket sæt af æstetiske spilleregler man har valgt at underlægge sig.

Udstillingen "Keramikkens Underskov" skal ses som et forsøg på at synligøre den mangfoldighed af keramiske udtryksformer, der eksisterer idag. Og jeg håber, den måske kan åbne for en bredere opfattelse af keramikken, både som materiale og som fag.



OMKRING ET HJØRNE...

JAN HELMARK

På hjørnet af en tid med "krise" for kunst i al almindelighed, og ikke mindst for kunsthåndværk, er "keramikens Underskov" et vue over, hvad der bliver lavet i dag, blandt yngre keramikere.

"Krise" her forstået således, at det for de fleste udøvere ikke er muligt at bytte sig til et normalt liv, for værdien af den fremstillede kunst/kunsthåndværk, dvs. at leve af det.

Vi lever i en tid, hvor mange grundlæggende livsværdier bliver taget op til overvejelse, og tidligere tiders umiddelbare handling efterløses af eftertænksonhed. Ikke mindst angående ting, genstande. Vores forbrug af ting og grundlæggende holdning til ting står foran en grundig revurdering. Først og fremmest af miljømæssige årsager. Forbruget af hurtigt omsættelige varer, med kort levetid, medfører store affaldsproblemer, tæring på råstofreserverne, samt en ukontrollerbar påvirkning af jordens energihusholdning. Men også fordi vores forhold til ting har fået en afsmittende effekt på forholdet til mennesker. Vi vurderer hinanden på succes, lig med indtjening; måden at tage sig af samfundets syge og svage regnes i produktion og dækningsbidrag; ligesom vi i kærlighed og venskab forbruger hinanden, og smides væk når vi er brugte.

Kunst udspringer oprindeligt af overskud: Når det nødvendige arbejde for livets opretholdelse var gjort, kunne man

lege, lave kunst. Siden blev samfundet mere sammensat og kunsten blev til, blandt de dele af samfundet, man havde råd til at lade lege for sig. Da det er legens natur at afprøve alle mulige tanker og intuitive handlinger, før de udføres i det "virkelige liv", har den også en opdragende virkning på udøverne, samt det samfund de virker i. Derfor er det vigtigt at tage vare på legen i livet, også repræsenteret ved kunstnerne.

Kunsthåndværk også indregnet, i den forstand at det drejer sig om mere eller mindre grad af overskudshandling; ting laves aldrig kun med funktion for øje, men i høj grad som en mulighed for at dekorere, fabulere, udtrykke noget.

Det er derfor væsentligt at være opmærksom på, at tingsliggørelsen også breder sig ind i kunst- og kunsthåndværkerkredse, i form af stigende ønsker om markedsføring af kunsten og selvpromovering.

Dette flytter opmærksomheden fra legen til omsætningen og indpakningen. Det vil sige, at grundlaget for sameksistensen mellem samfund og kunstner skrider: – "Jeg har lige solgt en potte til 500.000.kr., – godt klaret! – Næh, den røglige i bankboksen!" Dog er vi kunstnere paradoksalt nok afhængige af et vist salg, idet det udgør en betydningsfuld form for kommunikation med det omgivende samfund, lige nødvendig for begge parter. – Og de færreste udøvere er vel in-

teresserede i at ende på deres eget museum af et helt livs usolgte ting. Ingen leg uden legekammerater!

Når man beskæftiger sig med problematikken omkring ting i vores omverden, kan det være interessant at se på varianten "ingen ting"! Måske ville det være frugtbart for vores virke i samfundet, om det kunne foregå uafhængigt af handel med ting. Det kunne jo tænkes, at vi i disse overflodstider i virkeligheden havde behov for kunstnere til at fjerne ting i vores omgivelser. Ligesom et godt billede, en god potte, kan siges at være "færdig" og hel når det ikke er muligt at tilføje eller slette flere delelementer i værket, uden at tabe meningen; kan man tænke sig at en del af vores offentlige rum, indensom udendørs, kunne have behov for at få fjernet et par ting, snarere end at

få tilføjet flere. Men dette virkefelt ville naturligvis kræve et helt andet forhold mellem kunstnere/kunsthåndværkere og samfund, baseret på andet end handel med ting!

Måske skal vores svigtende kontakt til det omgivende samfund genoprettes på andre præmisser, samt vores rolle i øvrigt tages op til nyvurdering.

Man skal ikke forvente at finde svar på disse spørgsmål, endsige en fælles holdning til dem, i udstillingen "Keramikkens Underskov", men som arrangør finder jeg det vigtigt at de bliver rejst, i forbindelse med denne "status" over aktuel yngre keramik. Alene i valget, at ville beskæftige sig personligt med udformningen af vores omgivelser, samt tingene i dem, ligger der dog et ønske om at tage del i debatten!

NIELS JØRGEN HANSEN

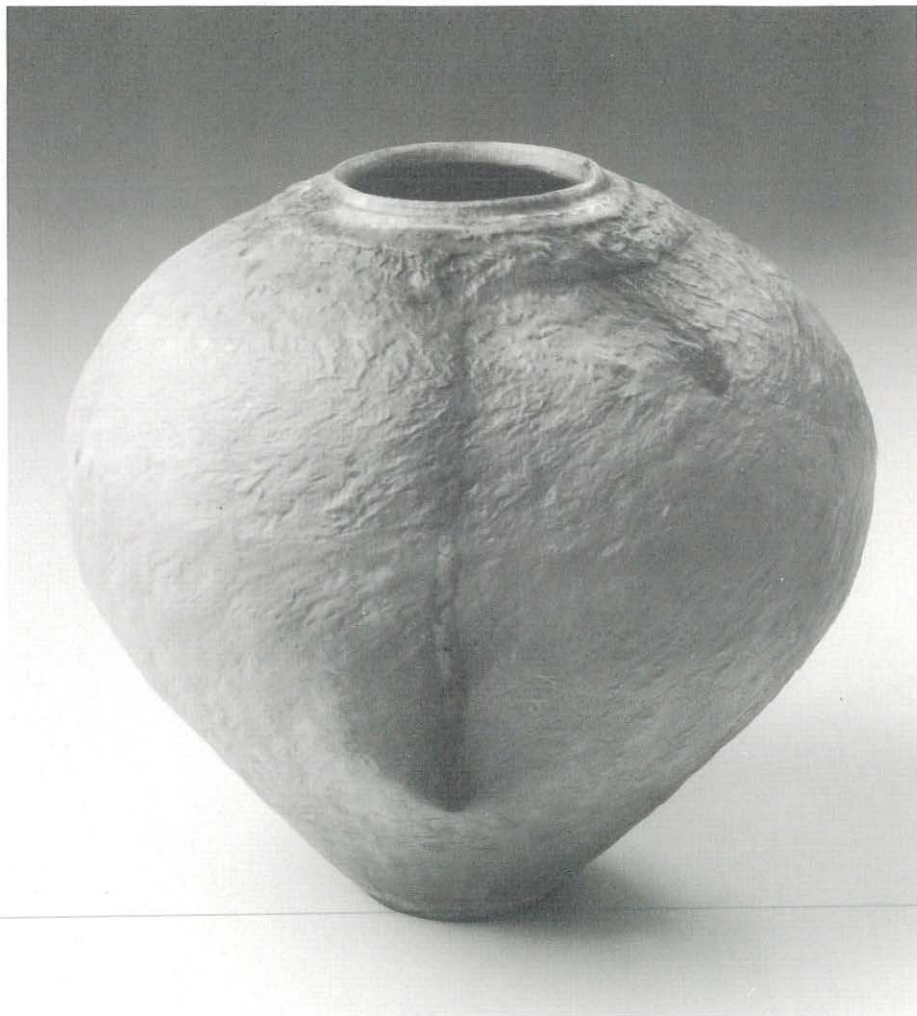
"Budda 2"

raku m. bladguld

h: 45 cm



LONE TEGLSKOV
Rakubrændt krukke
rødler
h: 30 cm



ANITTA LUNDGAARD

"Sneglevase"

porcelæn

h: 41 cm

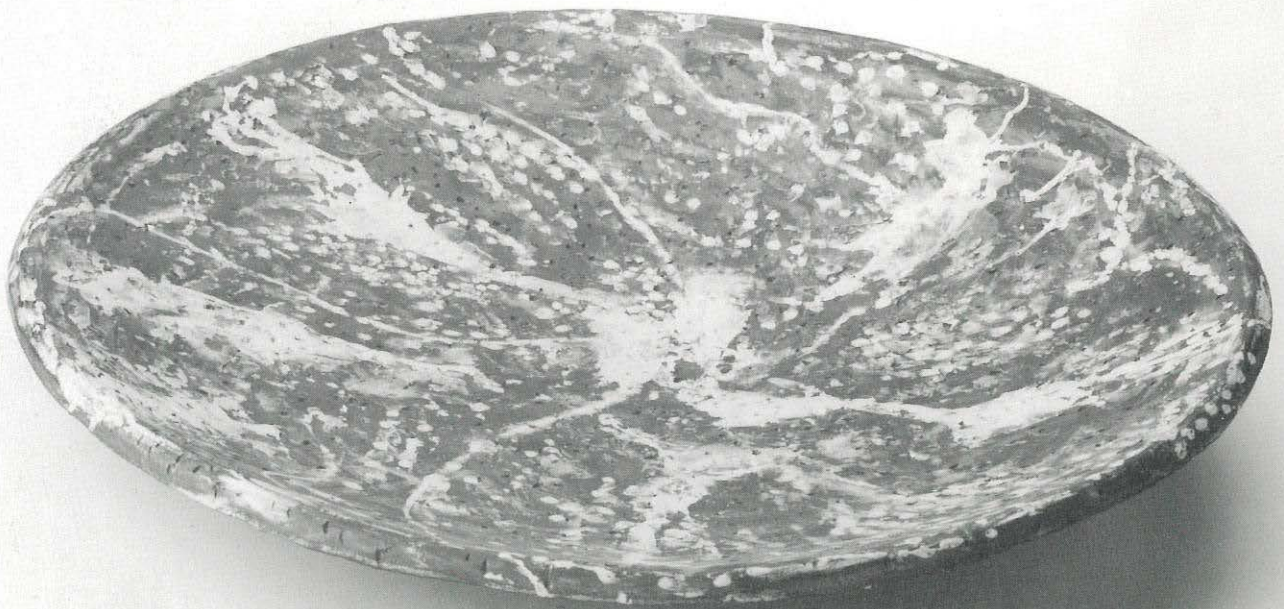


LONE SKOV MADSEN

Fad

stentøj

$\varnothing = 50\text{ cm}$



EDDIE MEE

"Stjerner & poeter"

stentøj

h: 40 cm



ESTHER ELISABETH PEDERSEN

Små låghrukker
porcelæn og plexiglas
h: 10 cm

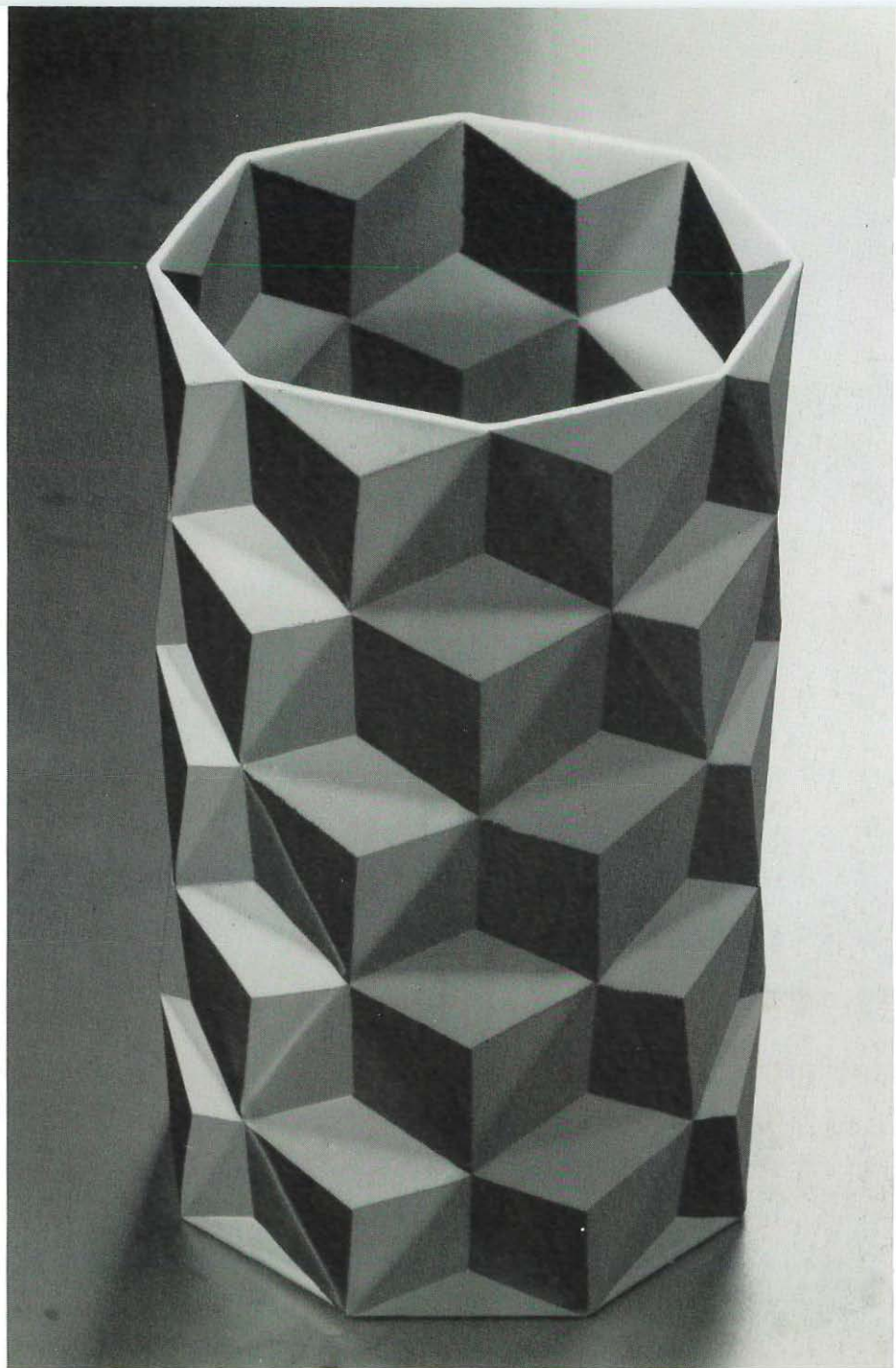


STEEN IPSEN

Krukke

stentøj

h: 26 cm



HANNE MATTHIESEN

"Kalabas"

bålbrændt lertøj

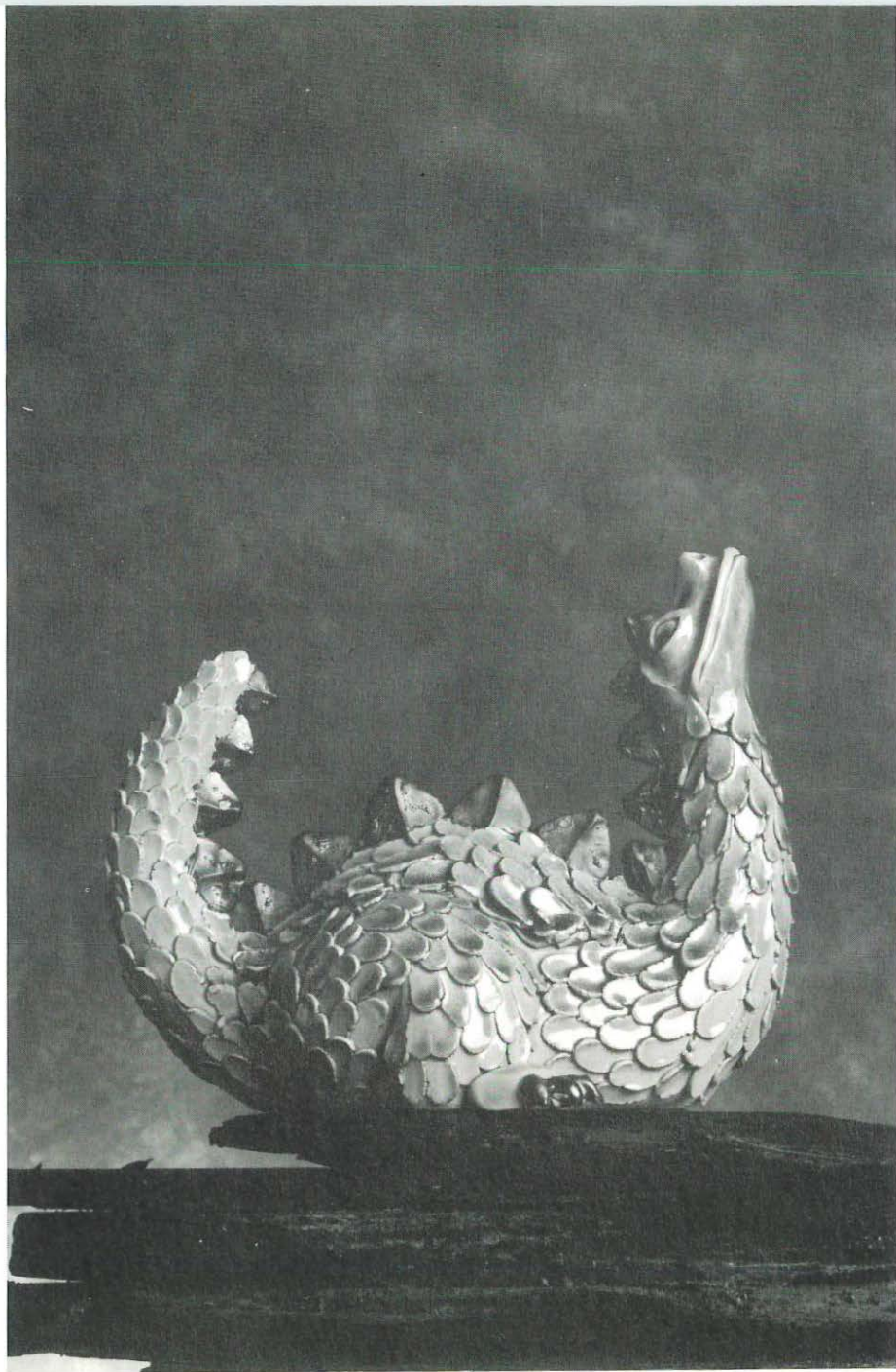
h: 45 cm



TRINE LÆGDSMAND

Olielampe

h: 22 cm



RAGNHILD DALSGÅRD PEDERSEN

"Til bestyrelsesmøde"

porcelæn

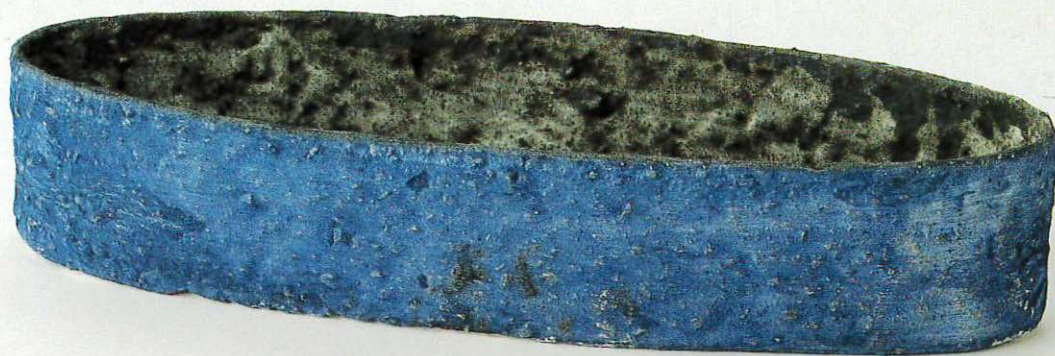
h: 20 cm



MORTEN LØBNER ESPERSEN

Stentøj

h: 5 cm





HANNE BYRIEL JENSEN

"Bambus"

porcelæn

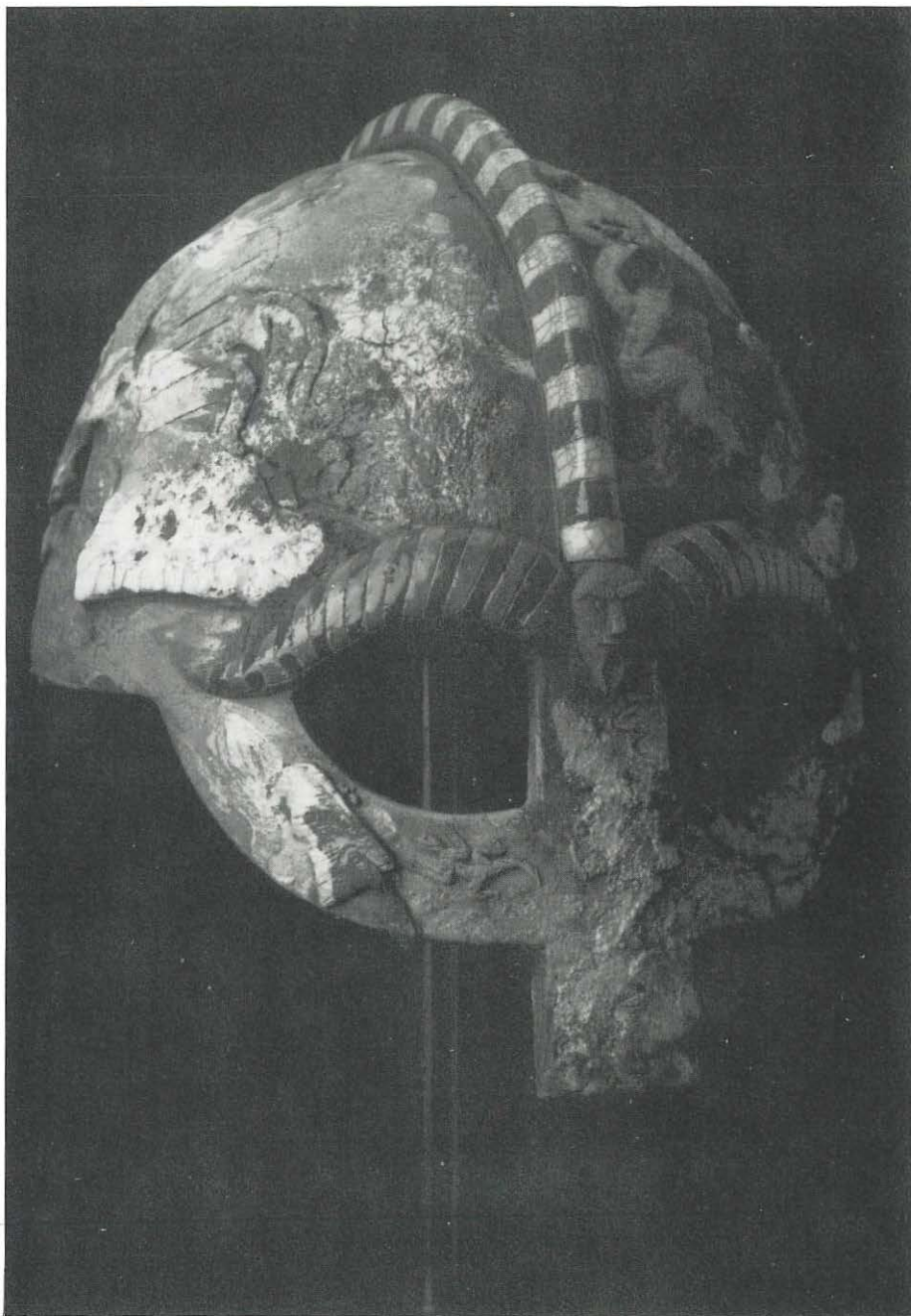
h: 45 cm

SIGNE HØJMARK

Stentøj

h: 63 cm





LOTTA HEDIN

Hjelm

raku

h: 25 cm

ANNE TOPHØJ

*Prototyper: Kop og underkop
til fremstilling i porcelæn*

kop: h: 6,5 cm ϕ = 8 cm

underkop: ϕ = 16 cm



BARBRO ÅBERG

"Souvenir 1"

pibeler/perlite

h: 40 cm b: 60 cm

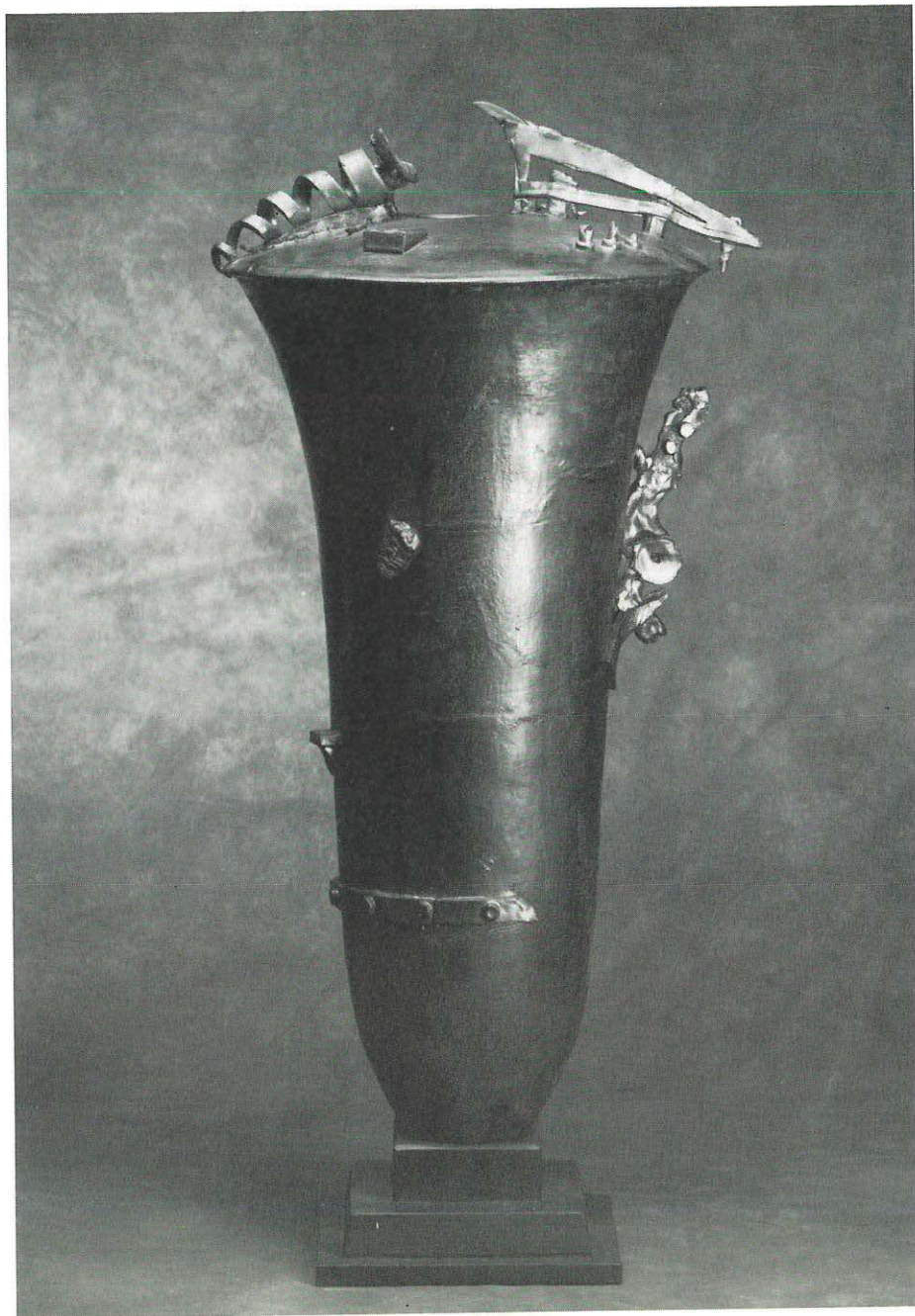
dybde: 30 cm



LARS AXELSEN

Stentøj

h: 90 cm

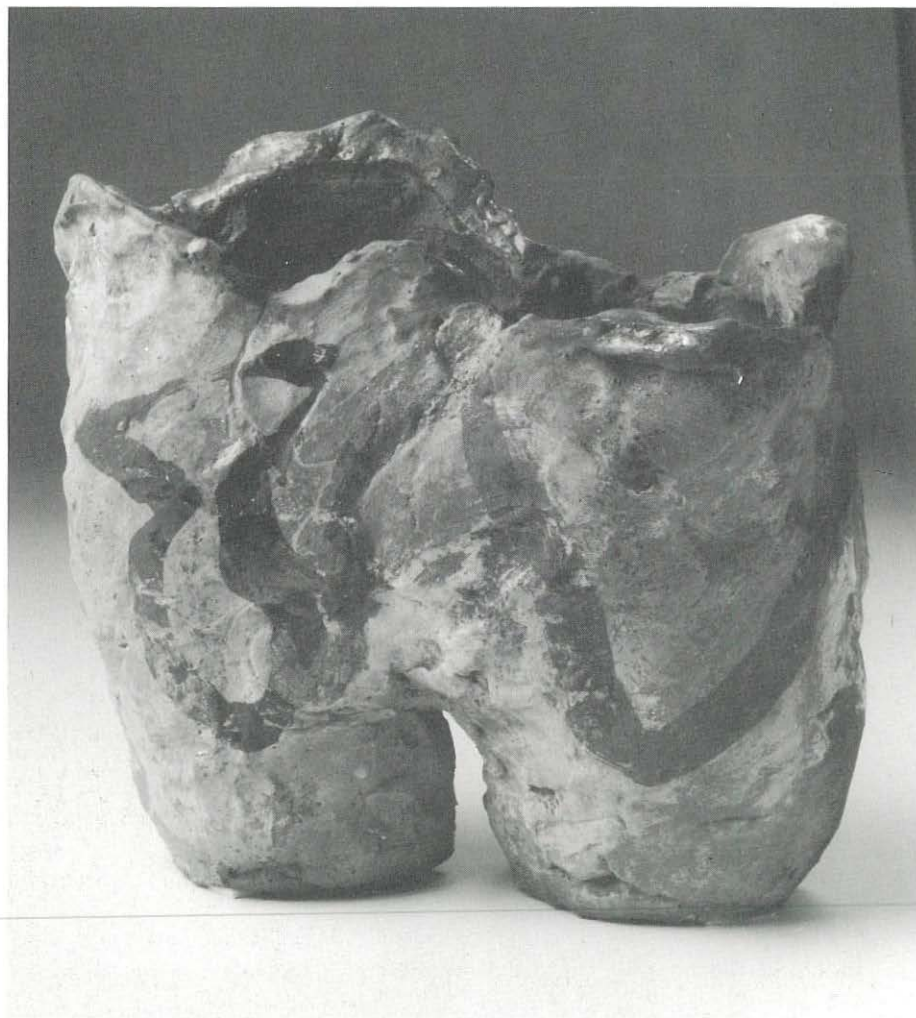


MOGENS DAVIDSEN

"Torso"

raku

h: 31 cm



LONE BORGEN

Terrin

lertøj

h: 45 cm

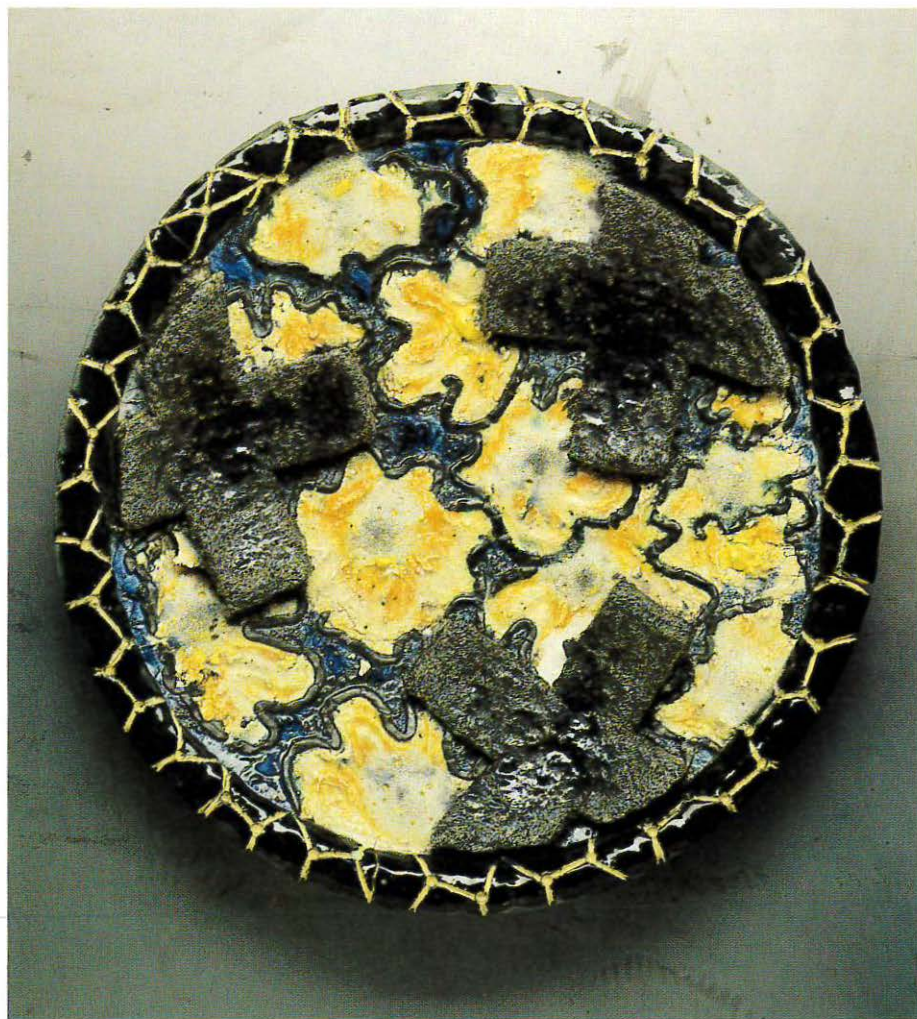


GUNHILD RUDJORD

Fad

lertøj

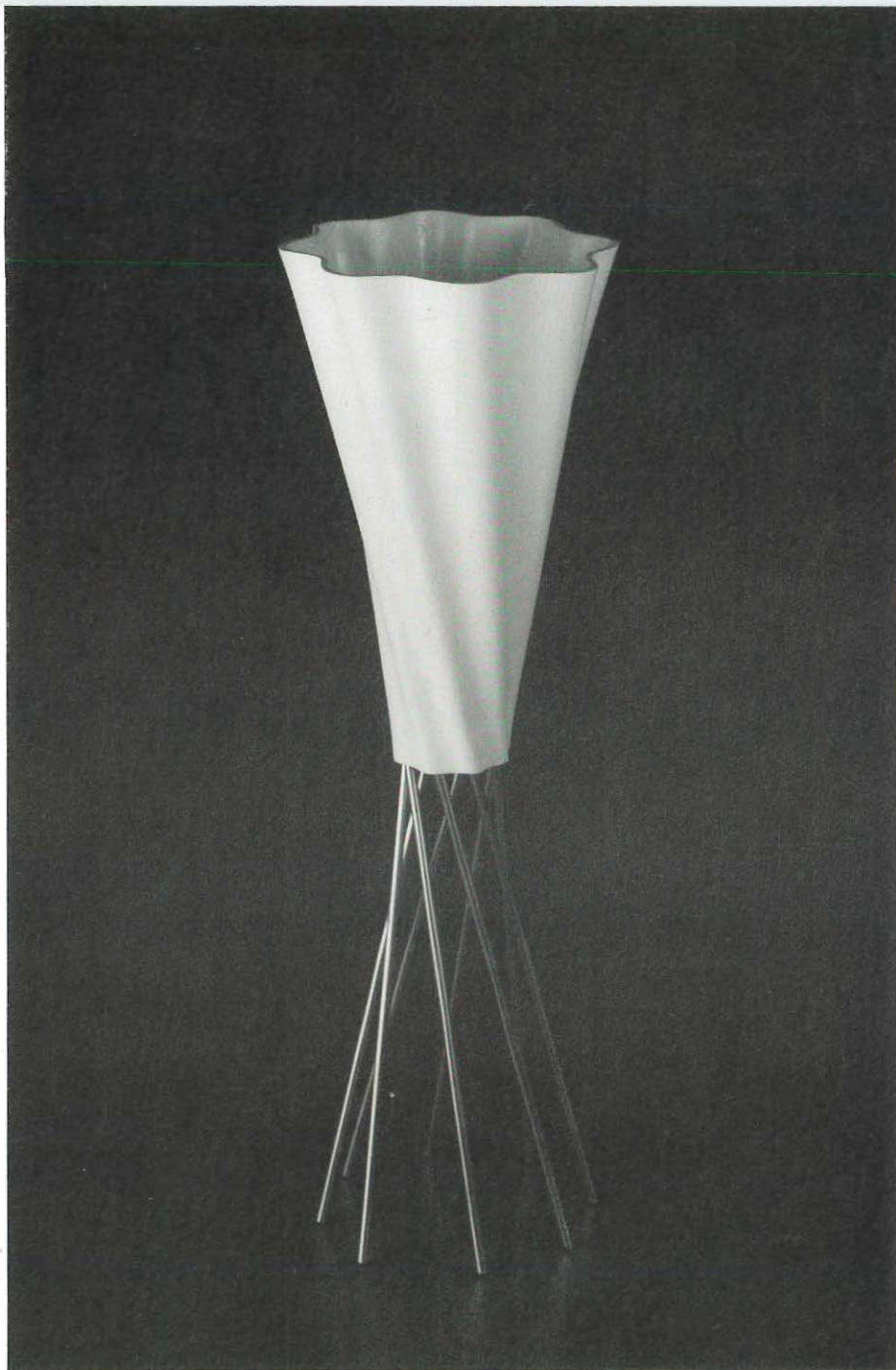
ø = 53 cm



SØREN THYGESEN

Porcelæn og stål

h: 1 m

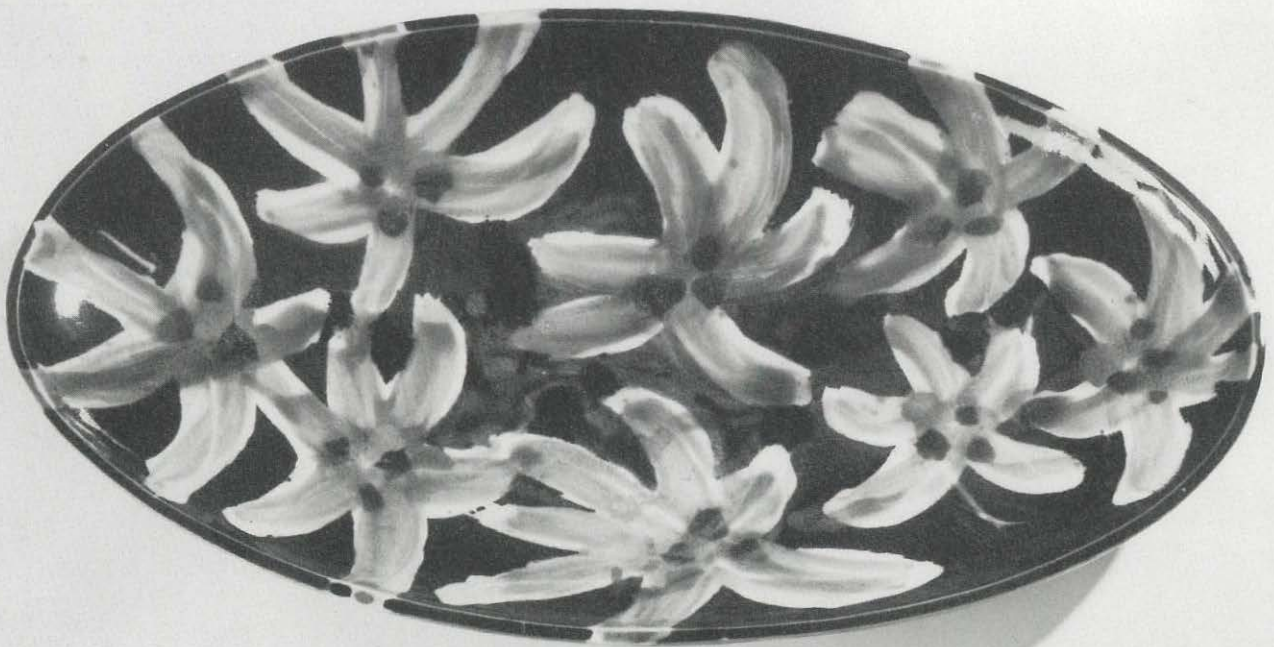


VIBEKE JEPMUND BUCIEK

Fad

stentøj

l: 47 cm b: 26,5 cm

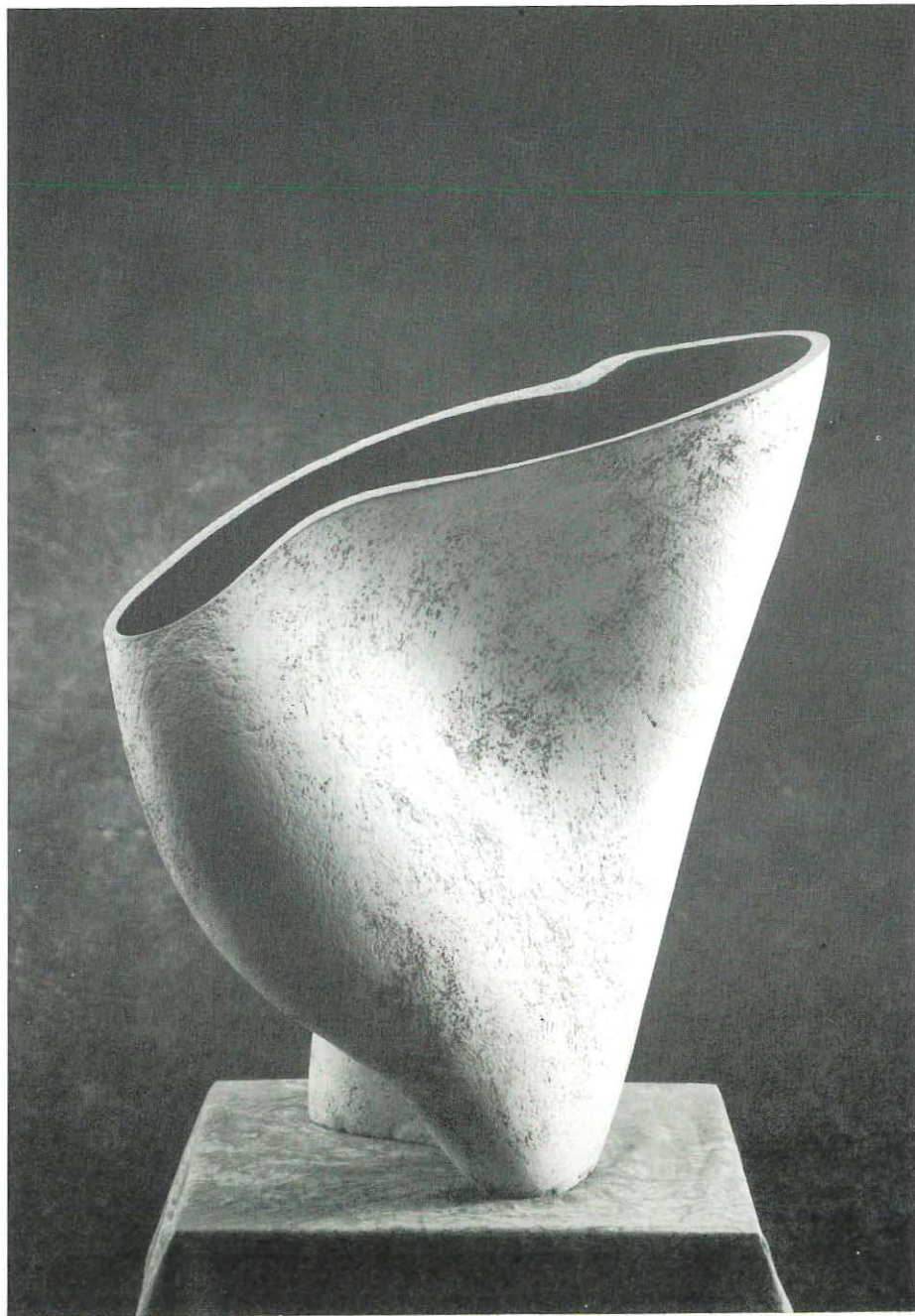


MARTIN BODILSEN KALDAHL

Skulpturel krukke

stentøj

90 x 70 cm



GINETTE WIEN

"Fugl i farver"

kakkelserie

lertøj

10 x 14 cm

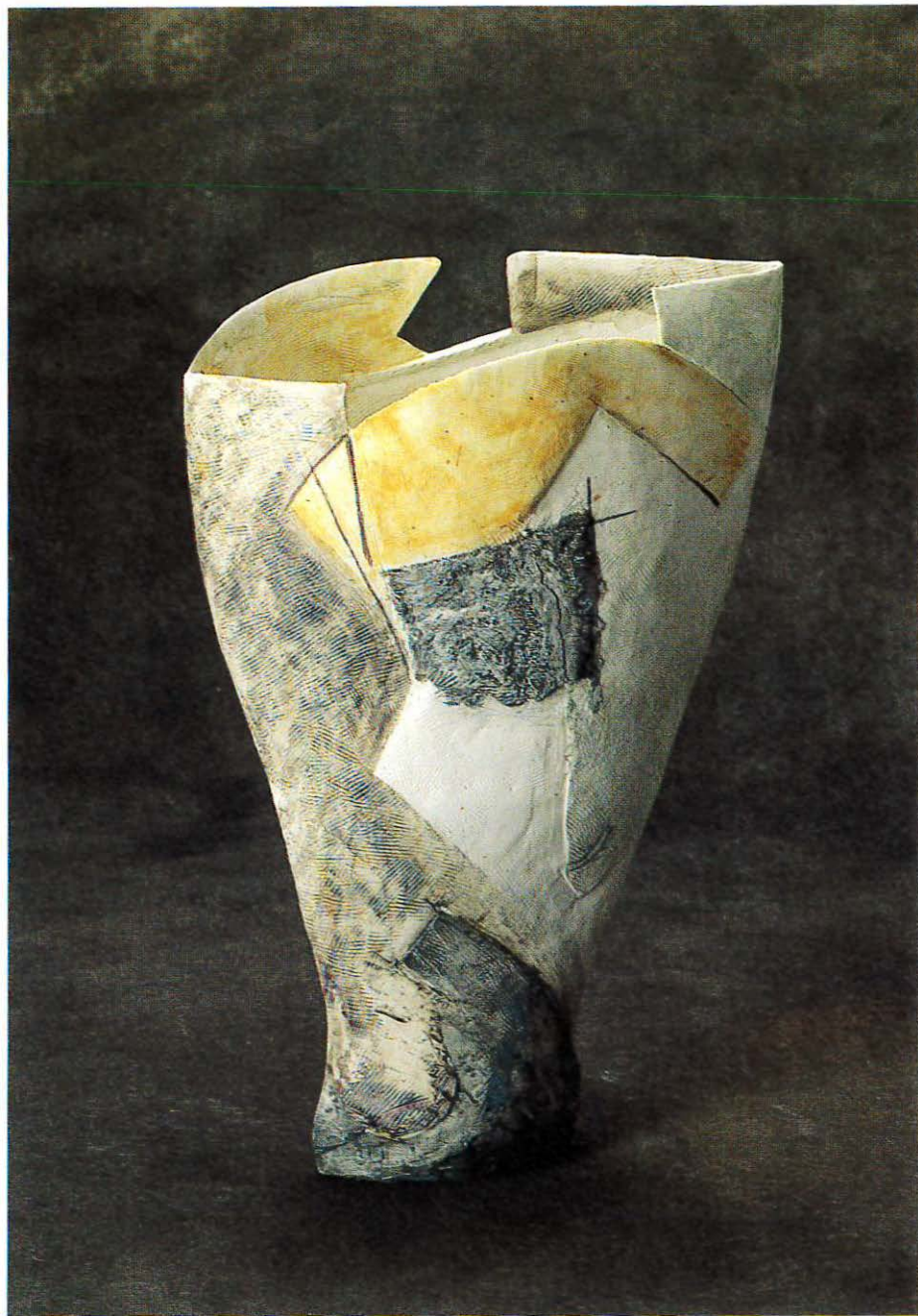


HELLE BRUN

Vase

porcelæn

h: 45 cm



KAREN SALICATH
"Pikket krukke"
stentøj, bronze og guld
h: 20 cm

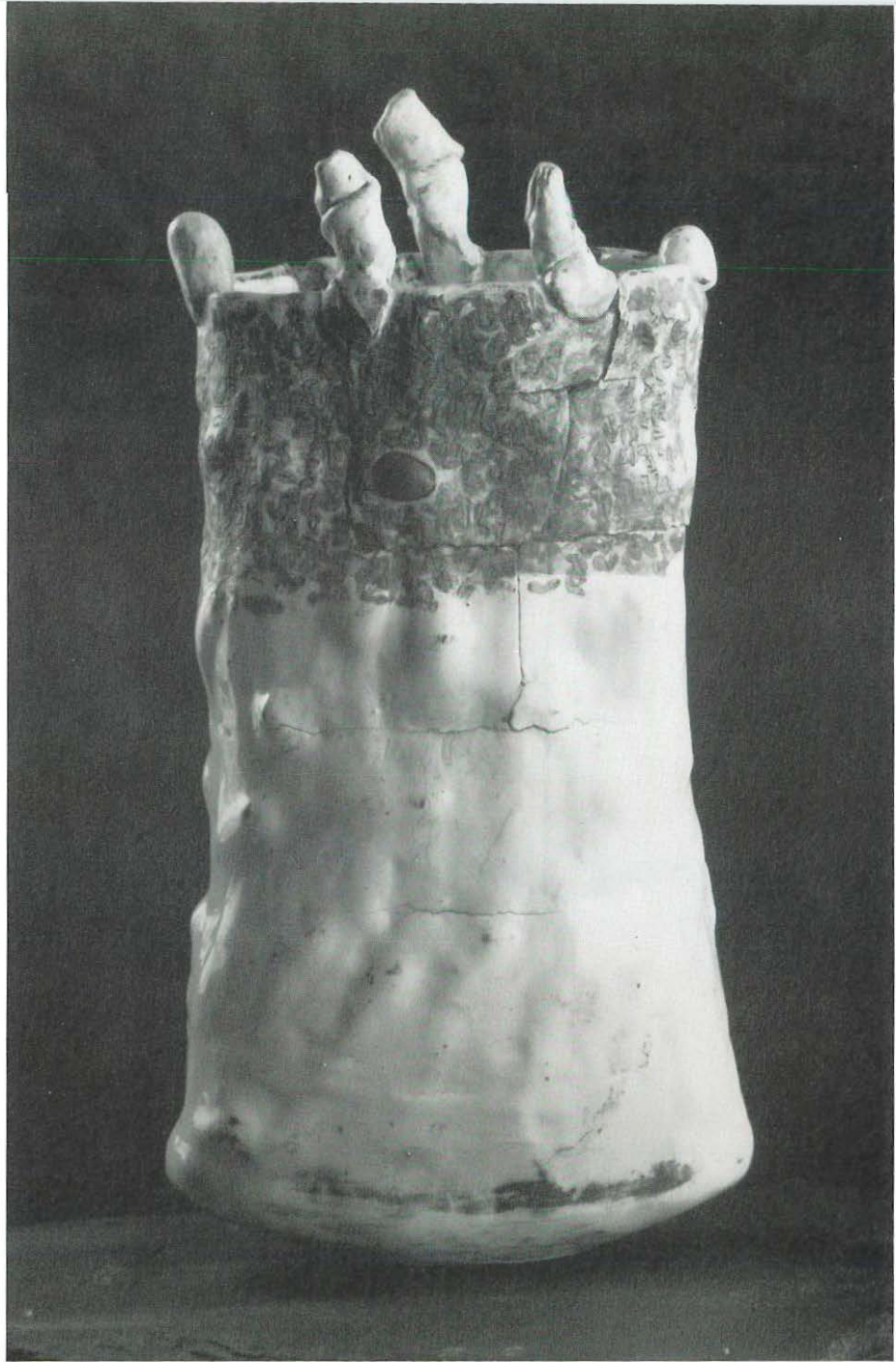


VIBEKE RYTTER

Krukke

lertøj

h: 35 cm



PIA IRMING

"Visdommens kilde"

Odense Centralbibliotek

skrift, stentøj og vand

h: 2m

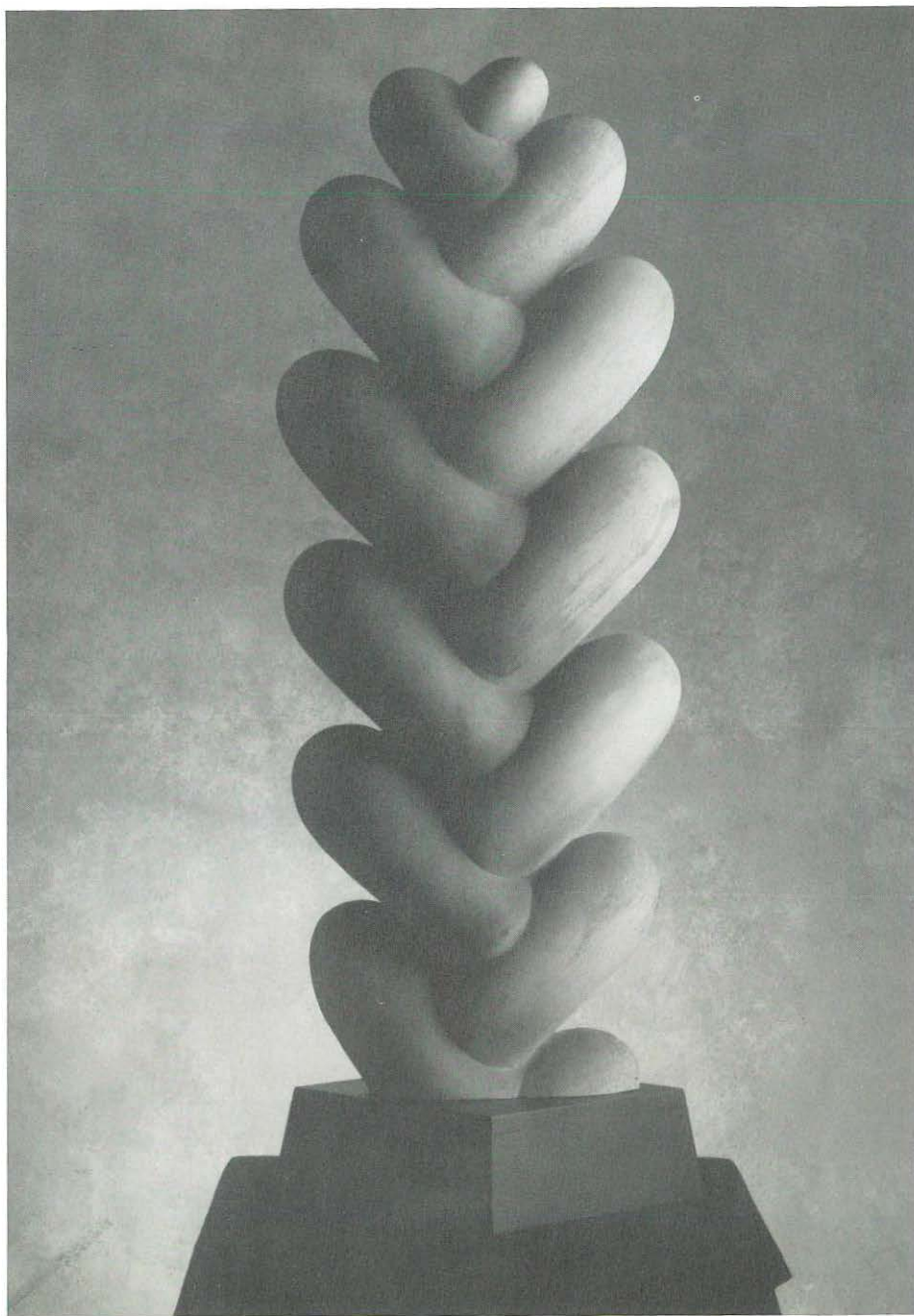
Foto: Pia Irmning



MARK LAUBERG

Stentøj

h: 1 m



MARIANNE STEENHOLT BORK

Liggende løve

stentøj m. begitninger

h: 36 cm

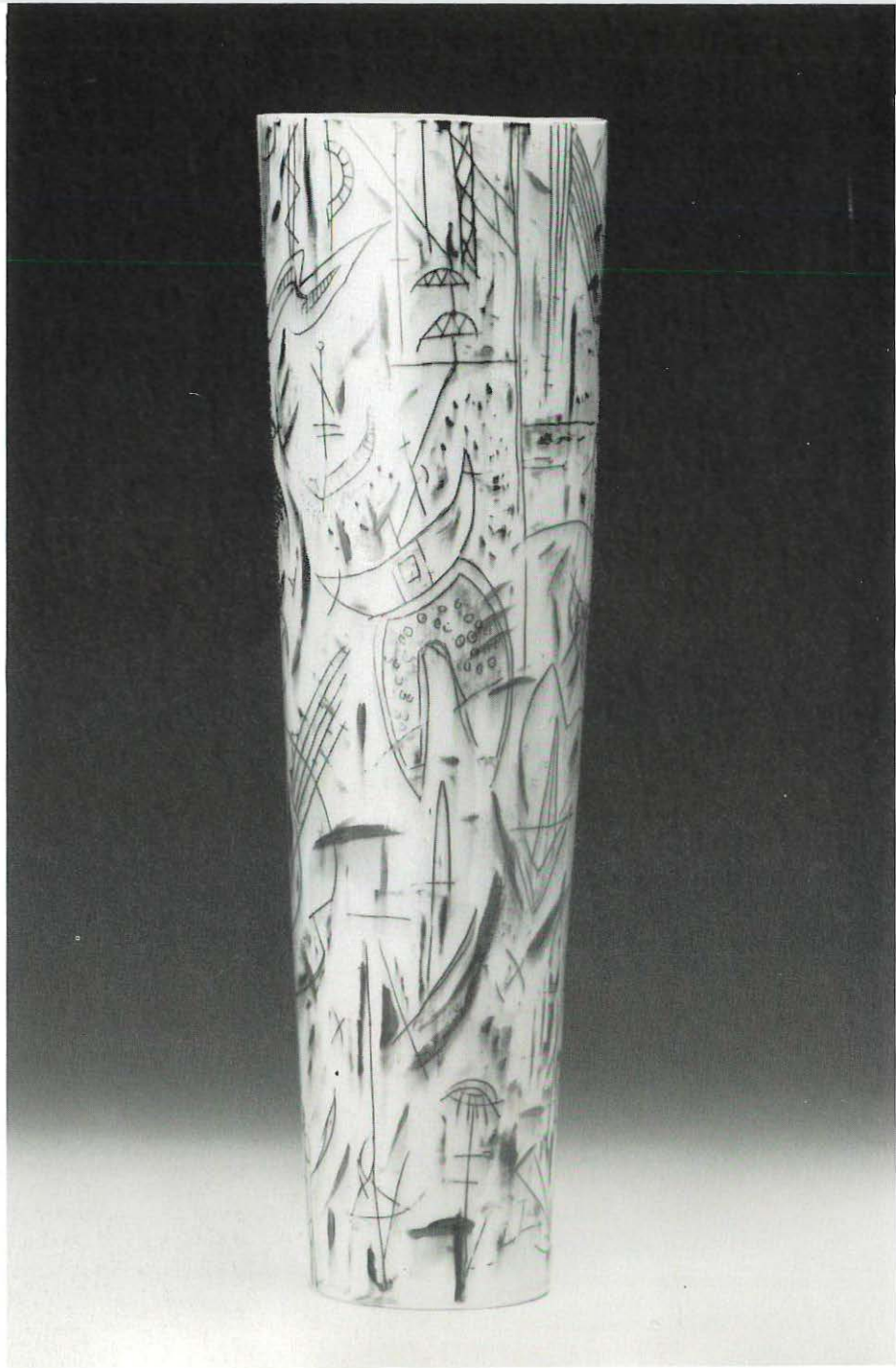


LISE LOTTE LARSEN

Vase

Støbt stentøj

h: 62 cm ϕ = 18 cm



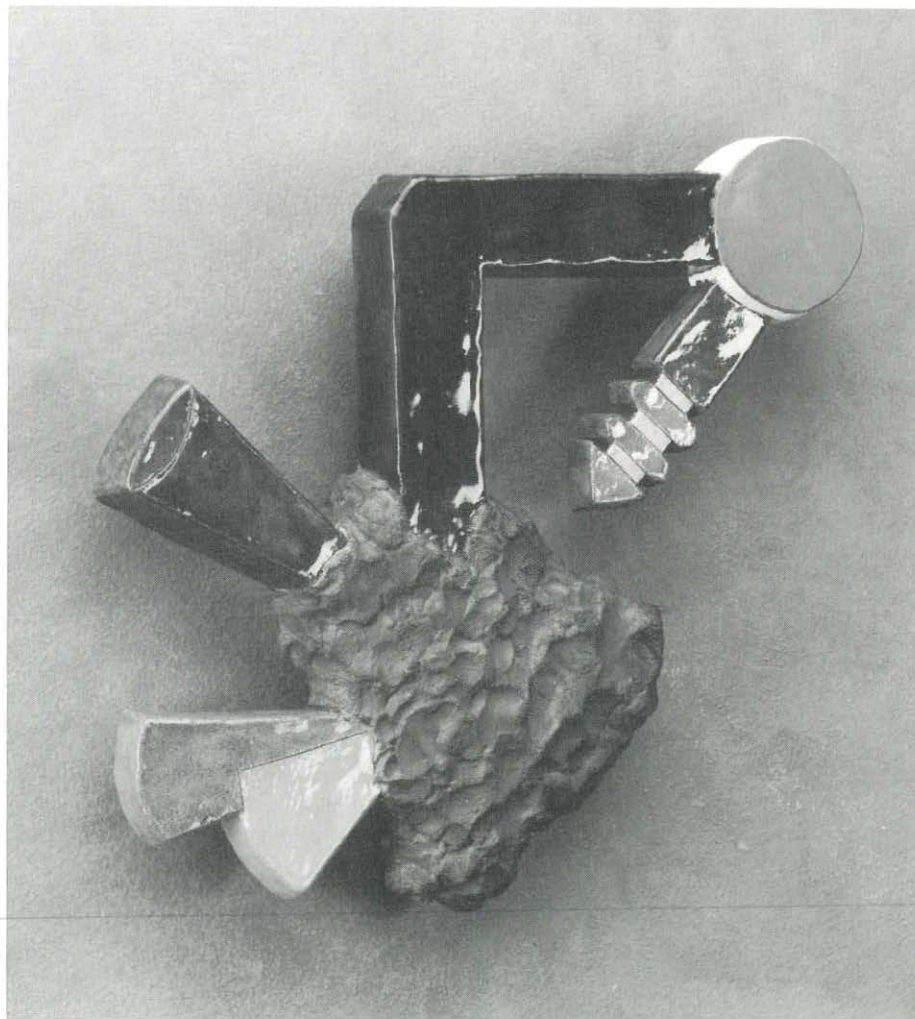
ULRIK LUND

"Station 1"

forarbejde til serie af objekter

fajance

h: 40 cm b: 35 cm



TRINE BACH

Tre flasker

h: 68, 53 og 53 cm



BENTE SKJØTTGAARD

Røgbakke

stentøj

25 x 25 cm.



AXELSEN LARS

FØDT: 03.05.60

ADR: Victoriagade 16B, sl.th., DK-1655 Kbh. V
TLF. 45 31 31 08 18

UDDANNELSE: 1986-90 Kunsthåndværkerskolen, Kolding.

UDSTILLINGER: 1990: Koldinghus, Kolding. TV 2, Odense. Musikhuset, Århus. Rundetårn, Kbh. 1990: Hvidovre Kunstbibliotek. 1991: Galleri Borreby Slot. Toldboden, Kerteminde. 1992: Galleri Rasmus, Odense. Galleri Vincent, Kbh. K.D. Kbh.

BACH TRINE

FØDT: 1960

ADR: Sandagervej 1, DK-8240 Risskov

TLF. (Priv.) 45 86 17 79 78

TLF. (Værk.) 45 86 13 72 10

BIOGRAFI: 1982: Pottemager, Birkerød Pottemageri. 1983-88: Det Jydske Kunstakademi.

1988-91: Lærer på Langelands Kunsthøjskole.

UDSTILLINGER: 1987: Rundetårn. Ålborg Kunstpavillon. 1988: Haderslev Museum. 1989: Sak, Svendborg. 1990: Röksska Museet, Göteborg. 1991: Ø Værk Stedet, Langelse. Vejen Kunstmuseum.

CENSUREREDE UDSTILLINGER: 1985-88: Kunstnernes Påskeudstilling, Århus. 1986-87-89-91: Kunstnernes Efterårsudstilling, Kbh. 1983: Kunstnernes sommerudstilling, Tistrup.

LEGATER: Gerda Hennings Mindelegat. Anne Lise Fussings Rejslegat.

REJSER: 1982: Kenya. 1987: Zambia.

BORGEN LONE

FØDT: 1952

ADR: Graven 16, DK-8000 Århus C

TLF. (Priv.) 45 86 76 02 42

TLF. (Værk.) 45 86 13 80 01

BIOGRAFI: Ophold i England otte år. 1976: Uddannet på Croydon College of Art, England. 1977: Eget værksted i Danmark. Har fungeret som gæstelærer og foredragsholder på Kunsthåndværkerskolen i Kolding.

UDSTILLINGER: 1976: Debut, Ceylon Tea, London. Andre: Århus Kunstmuseum. Helligånds-huset, Kbh. Randers Kulturhus. Århus Kunstbygning. 1992: Sønderborg Slot, "Blå blade". Tistrup Kunstforening's 20 års jubilæum. Galleri en Garde, Århus.

LEGATER: Ole Haslunds Fond.

REJSER: 1982-83 Mexico.

Flere studierejser i Europa.

BORK MARIANNE STEENHOLDT

FØDT: 05.06.62.

ADR: Heidesvej 3, DK-8270 Højbjerg

TLF. 45 86 27 16 73

UDDANNELSE: 1984-88: Kunsthåndværkerskolen, Kolding.

UDSTILLINGER: 1988: Charlottenborgs Efterårsudstilling. 1989: Tistrup Sommerudstilling. 1990: Parkudstilling Hollufgård. Galleri F15, Moss, Norge. 1991: CONFIGURA 1, Gallerie am Fischmarkt, Tyskland.

BRUN HELLE

FØDT: 1965

ADR: Eckersbergsgade 23,3.th.

DK-8000 Århus C

TLF. (Priv.) 45 86 18 47 56

TLF. (Værk.) 45 86 13 72 10

BIOGRAFI: 1985: Praktik hos keramikker Lone Borgen. 1985-86: Århus Kunstakademi. 1986-90: Kunsthåndværkerskolen, Kolding. 1992: Kunsthåndværkerprisen af 1879, broncemedalje og legat. Medlem af DKL.

UDSTILLINGER: 1988: Geografisk Have, Kolding.

1990: Koldinghus. TV2, Odense. Musikhuset, Århus. Rundetårn, Kbh. 1991: Borreby Galleri, Borreby. 1992: Galleri Salshus, Thisted. Kunstindustrimuseet, Kbh. XIII Biennale Internationale de Ceramique d'art, Vallauris, France. Galleri Nørby, Kbh.

LEGATER: Legatbolig/Værksted på Svanekegårde keramiske værksted, Bornholm.

BUCIEK VIBEKE JEPMUND

FØDT: 15.08.62.

ADR: Kløvermarken 31, DK-4330 Hvalsø

TLF. (Priv.) 45 35 43 01 92

TLF. (Værk.) 45 31 21 40 49

BIOGRAFI: 1981: Keramisk arbejder på den Kgl. Porcelænsfabrik. 1981-83: Pottemagerlære, svendebrev 1983. 1984-89: Skolen for Brugs-kunst, Linien for Keramik og glas. 1989: Værksted, Vesterbrogade 102. 1990: Barselsorlov. 1992: Assistent, Danmarks Designskole, Keramisk linie.

UDSTILLINGER: 1989: Afgangsudstilling, Nikolaj Kirke.

LEGATER: Statens Kunstfonds Arbejdslegat, 1992.

DAVIDSEN MOGENS

FØDT: 1962

ADR: Sønderbyvej 7, Daler, DK-6280 Højer

TLF. 45 74 78 32 64

BIOGRAFI: 1984-88: Kunsthåndværkerskolen, Kolding. Medlem af gruppen Keramikaze.

UDSTILLINGER: 1988: Kunstnernes Sommerudstilling. 1989: "Den grimme Ælling", Odense. Kunstnernes Sommerudstilling. 1990: Kunstnernes Påskeudstilling. 1991: Kirke Sonnerup Kunsthåndværk. Galleri Umbra 2, Malmø. S.O.F.A., Nybøl. 1992: Musikbiblioteket, Odense.

ESPERSEN MORTEN LØBNER

FØDT: 1965

ADR: Enghave Passage 1,4.th., DK-1739 Kbh. V
Tlf. 45 31 31 74 84

BIOGRAFI: 1986-87: Grafisk skole Århus. 1987-89: Skolen for Brugskunst, Kbh. 1989-90: École Supérieure des Arts Appliqués. Centre artisanale de la céramique, Paris. 1990-92: Danmarks Design Skole, Kbh.

UDSTILLINGER: 1992: Galleri Junta. DDS Afgangsudstilling, Rundetårn. Art Focus, Illum, Kbh. Danmarks Statistiks Kunstforening.

HANSEN NIELS JØRGEN

FØDT: 28.04.59.

ADR: Assensvej 93, DK-5771 Kirkeby
Tlf. 45 62 26 26 62

BIOGRAFI: 1984-88: Kunsthåndværkerskolen, Kolding. Medlem af gruppen Keramikaze. UDSTILLINGER: 1990: Hollufgård, Parkudstilling. Kunstnernes Sommerudstilling. 1991: S.O.F.A. Galleri Umbra 2, Malmø. Andre: Fyens Stiftsmuseum. Koldinghus. Galleri Arka, Lithauen. Galleri G.G., Nyborg. Gl. Skagen Posthus. Filosofgangen, Odense. Kirke Sonnerup. Galleri Åen, Århus.

HEDIN LOTTA

FØDT: 1963

ADR: Haderslevgade 26, DK-1671 Kbh.V
Tlf. (Priv.) 45 31 23 19 01
Tlf. (Værk.) 45 31 23 19 02

BIOGRAFI: 1982-86: Kunsthåndværkerskolen, Kolding. Repræsenteret på Istituto Statale d'arte "F.A.Grue" Per la ceramica, Teramo, Italien. UDSTILLINGER: 1986: Koldinghus. 1987: Charlottenborg Forårsudstilling. Charlottenborg Efterårsudstilling. Galleri Deco, Ålborg. 1988: Galleri Umbra, Lund. 1989: Concorso Internaziona-

le della Ceramica d'arte, Faenza, Italien.

Statens Kunstfond 25 år, B&W, Kbh. Galleri En Garde, Århus. Galleri Umbra, Lund. 1990: Galleri Umbra 2, Malmø. 1991: Galleri en Garde, Århus. 1992: Søballegaard, Fuglsø. Gallerie St. Nikolaus, Stockholm.

HØJMARK SIGNE

FØDT: 1964

ADR: Sindshvilevej 18,4.tv.
DK-2000 Frederiksberg
Tlf. 45 31 10 40 21

BIOGRAFI: 1983-84: Værkstedspraktik 1 år, Ballyvaughan, Irland. 1985-90: Skolen for Brugskunst. Linien for keramik og glas. 1989: "Seminario de Sargadelos". Galicien, Spanien. 1990: Værksted "Clay Today", Keramikseminar på Hollufgård, Fyn. 1992-93: Ansat på keramikværkstedet, Københavns Kunstakademi's Billedhuggerskole.

UDSTILLINGER: 1990: Skolen for Brugskunst, Afgangsudstilling, Rundetårn, Kbh. "15 Nye", Galleri Skt. Agnes, Roskilde. Filosofgangen, Odense. 1991: "Never Compromise on Quality", Spøttrup Borg, Skive. "Byggeri for Milliarder", Bellacentret, Kbh. 1992: S&W Medicoteknik Dkl's Kunsthåndværkermarked, Vor Frue Plads, Kbh. (1990-92). Galleri "på Kanten", Kbh. Galleri Nørby, Kbh.

STUDIEREJSE: 1987-88: Peru, Ecuador, Colombia og Guatemala. 1989: Turkiet. 1991-92: Barcelona, Spanien.

IPSEN STEEN

FØDT: 1966

ADR: Vesterbrogade 102, baghuset
DK-1620 Kbh.V
Tlf. (Værk.) 45 31 21 40 49

BIOGRAFI: 1985-88: Skolen for Brugskunst, Kbh.

1988-90: Kunsthåndværkerskolen, Kolding. 1991: Kunsthåndværkerprisen af 1879, bronze-medalje.

UDSTILLINGER: 1990: Koldinghus. TV2, Odense. Musikhuset, Århus. Rundetårn, Kbh. Kunstforeningen for Horsens og omegn. 1991: Kunstindustrimuseet, i anledning af kunsthåndværkerprisen. Borreby Galleri. Kunstnernes Vinterudstilling, Sønderjylland. 1992: Kunstnernes Sommerudstilling, Tistrup. Vestsjællands kunstudstilling, Holbæk. Sønderjyllands Kunst- og kulturcenter. XIII biennale Internationale De Céramique Dârt, France. Kunstnernes Efterårsudstilling, Den Frie.

LEGATER: Statens Kunstfond's arbejdslegat.

IRMING PIA

FØDT: 1962

ADR: c/o: Glentevej 23, DK-5000 Odense C
Tlf. 45 66 10 63 65

BIOGRAFI: 1983-87: Kunsthåndværkerskolen, Kolding. 1989: Stipendiat 2 mdr., Polsk Skulpturcenter, Oronsco. Det danske Undervisningsministeriums 4 mdrs. stipendiat ved Kunstakademiet i Poznan, Polen.

UDSTILLINGER: 1989: "Touching Matter", Galleri "Oranzeria". Oronsco, Polen. 1990: "Ler på Rådhuset", Odense. "Fantomer", Galleri "Labyrinth 2", Polen. Odense Centralbibliotek. 1992: Galleri "Kantorek", Bydgoszcz, Polen. REPRÆSENTERET: A-VN Maskin A/S. Wolsztyn Distrikthemuseum. Odense Centralbibliotek.

JENSEN HANNE BYRIEL

FØDT: 16.03.59.

ADR: St. St. Blichersgade 1, DK-8000 Århus C
Tlf. 45 86 18 46 09

BIOGRAFI: 1983-87: Kunsthåndværkerskolen, Kolding. 1987-88: Design opgave, Keramik-

fabrikken Søholm, Bornholm.
LEGATER: 1987: Krøjers Legat.
STUDIEREJSER: 1986: Cairo.

KALDAHL MARTIN BODILSEN

FØDT: 1954
ADR: Ewaldsgade 17, st.tv. DK-8000 Århus C
TLF. (Priv.) 45 86 19 67 70
TLF. (Job) 45 75 78 11 71
BIOGRAFI: 1974-77: Århus Kunstakademi, 1977-88: Værkstedssarbejde, England, Frankrig og Danmark. 1980: Medlem af DKL. Medlem af Galleri "Gavlen", Odder. 1987-88: Samarbejde med Møbeldesigner Hans Thyge Raunkjær, Milano. 1988-90: Royal College of Art, London. Prof. Eduardo Paolozzi, David Hamilton. 1990: Keramikseminar: "Garden of Delight" – Unge europæiske keramikere. s'Hertogenbosch, Holland.
UDSTILLINGER: 1980: K.P. Århus. 1982-87: Randers Kulturhus. Odder Kunstforening, Norway Design, Oslo. 1987: DKL, Kunstnerens Hus, Århus. Galleri Asbæk, Kbh. Idé Møbler, Århus. s.m. Hans Thyge Raunkjær. 1988: Kultur Historisk museum, Randers. "Nutidig Dansk Lertøj", Haderslev Museum. 1990: Degree Show Royal College of Art, London. Showcase Exhibition, Museum of Mankind, London. 1993: Euro-scènes, Villefrance s/Saône, Frankrig.
LEGATER: Ellen og Knud Dalhoff-Larsens Fond. Knud Højgårds Fond. Thomas B. Thriges Fond. Ib Henriksens Fond. Unibanks Gavefond.
REJSELEGAT: The Sir Eduardo Paolozzi Travel-scholarship.
STUDIEREJSER: Mali, Vestafrika.

LARSEN LISE LOTTE

FØDT: 20.03.63.
ADR: Parkvej 4, 1.tv., DK-4000 Roskilde
TLF. (Priv.) 45 42 36 49 45
TLF. (Værk.) 45 31 21 40 49
BIOGRAFI: 1987-91: Skolen for Brugskunst, Kbh. 1992: Eget værksted.
UDSTILLINGER: 1991: "Remisen", Kbh. Galleri "Farver Hammers Gård", Roskilde. Illum's Bolighus, Kbh. Vestsjællands Kunstudstilling, Holbæk.
LEGATER: 1990: Kong Frederik VII's Stiftelsen.

LAUBERG MARK

FØDT: 1963
ADR: Viktoria Design Viktoriagade 16 c DK-1655 Kbh.V
TLF. 45 31 31 08 18
BIOGRAFI: 1984-88: Kunsthåndværkerskolen, Kolding. 1990: INAX Designpris for unge europæiske keramikere. Arbejds/Studieophold, Tokoname, Japan.
UDSTILLINGER: 1988-89: "Unge Nordiske keramikere", Vandredstilling; Malmö, Helsingfors, Oslo, Stockholm, Göteborg. 1990: NORDIC CONTEMPORARY CERAMICS, Galleri F15, Moss. i anledning af Oslo International Ceramic Symposium. 1991: Charlottenborg Forårsudstilling.
UDSMYKNINGER: 1989: Keramisk skulptur, Rødding Højskole. 1990-92: Skulpturgruppe "Årsteder", Bygholm, Horsens.

LUND ULRICH

FØDT: 23.11.60.
ADR: Skelagervej 146 d, DK-8200 Århus N
TLF. (Priv.) 45 86 78 52 37
TLF. (Værk.) 45 86 20 94 21
BIOGRAFI: Selvlært, gennem arbejde med større

skulpturer og udsmykninger på keramiske værksteder. (Tommerup Teglværk, Bent Skytte, Erik Nyholm og Bjørn Nørgård).
UDSTILLINGER: 1988: Galleri En Garde, Århus. 1989: Galleri Ægidius, Randers. Galleri Åhuset, Køge. K.P., Århus. 1990: "Billeder i ler", Galleri Løwe, Fredericia og Rådhushallen, Odense. "Hollufgård Parkudstilling". "Dansk kunstnerkeramik gennem hundrede år", Brandts Klædefabrik, Odense. Esbjerg Kunstpavillon og Charlottenborg. 1991: "Keramiske Skitser", Kunstmuseet, Køge skitsesamling.
UDSMYKNINGER: "Huset", Århus. "Kildehøjen", Århus.

LUNDGAARD ANITTA

FØDT: 1967
ADR: St.Glasvej 53, DK-5260 Odense
TLF. (Værk.) 45 65 91 52 55
TLF. (Priv.) 45 65 91 08 65
UDDANNELSE: 1986-90: Kunsthåndværkerskolen, Kolding.
UDSTILLINGER: 1990-92: Koldinghus. TV2, Odense. Musikhuset, Århus. Rundetårn, Kbh. Design Kontakt, Kbh.
Kunstnerens Vinterudstilling, Sønderjylland.

LÆGDSMAND TRINE

FØDT: 09.08.63.
ADR: Dronningensgade 52, DK-5000 Odense C
TLF. (Værk.) 45 65 91 52 55
TLF. (Priv.) 45 66 11 88 16
BIOGRAFI: 1984-87: Skolen for Brugskunst, Kbh. 1986-87: Orlovsår Fra Skolen for Brugskunst, ophold Hjorths Keramikfabrik, Rønne, Bornholm. 1988-90: Kunsthåndværkerskolen, Kolding.
UDSTILLINGER: 1990: Koldinghus. TV2, Odense. Musikhuset, Århus. Rundetårn, Kbh. Kunstner-

nes Efterårs Udstilling. 1991: Galleri 2RN, Åkirkeby, Bornholm. 1993: Klostergården, Odense.

LEGATER: Johannes Krøiers Mindelegat.

MADSEN LONE SKOV

FØDT: 03.04.64.

ADR: Rudolph Berghs Gade 49
DK-2100 Kbh. Ø

TLF. (Priv.) 45 39 27 21 28

TLF. (Værk.) 45 31 21 40 49

BIOGRAFI: 1984-88: Skolen for Brugskunst, Kbh. Linien for keramik og glas. 1988-89: Istituto Statale d'arte per la ceramica, Faenza, Italien. Linien for skulptur. 1989: Førstepræmie for keramisk blyantholder, Lodi, Italien.

UDSTILLINGER: 1988: Nikolai Kirke. 1989: Lodi, Italien. 1991: Charlottenborgs Forårsudstilling. 1992: Galleri Nørby.

LEGATER: Stipendie fra den Italienske stat.

MATTHIESEN HANNE

FØDT: 02.08.60.

ADR: P.S.Krøyersvej 22, DK-8270 Højbjerg

TLF. (Priv.) 45 86 27 72 36

BIOGRAFI: 1982-86: Århus Kunsthøgskole. 1992: Kunsthåndværkerprisen af 1879, Bronzemedalje. "Merit" ved Fletcher Challenge Ceramics Award, New Zealand.

UDSTILLINGER: Diverse censurerede udstillinger i ind- og udland. Diverse Gallerier og Kunstforeninger.

MEE EDDIE

FØDT: Irland

ADR: "Keramikværkstedet" Jægergårdsgade 48, DK-8000 Århus C

TLF. (Værk.) 45 86 18 49 18

UDDANNELSE: Limerick School of Art & Design.

PEDERSEN RAGNHILD DALSGÅRD

FØDT: 1953

ADR: Graven Keramik Graven 16

DK-8000 Århus C.

TLF. (Priv.) 45 86 20 27 80

TLF. (Værk.) 45 86 13 80 01

UDDANNELSE: Kunsthåndværkerskolen, Kolding.

UDSTILLINGER: 1990: Galleri en Garde. 1991: Galleri en Garde.

PEDERSEN ESTHER ELISABETH

FØDT: 1957

ADR: Solsikkevej 9, DK-2700 Brønshøj

TLF. (Priv.) 45 31 28 76 28

TLF. (Værk.) 45 42 65 20 24

UDDANNELSE: Skolen for Brugskunst, Kbh.

UDSTILLINGER: Nikolai Kirke, Kbh. Den Konsthåndværksindustrielle Højskoles Galleri, Helsinki. Det Svenske Designcenter, Stockholm. Galleri Vognremisen, Oslo. Röhsska Kunstmuseet, Göteborg. Div. Kunstforeninger.

RUDJORD GUNHILD

FØDT: 1961

ADR: Vædegårdsvej 19, DK-5690 Tommerup

TLF. (Priv.) 45 64 76 24 30

TLF. (Værk.) 45 64 76 14 04

UDDANNELSE: Kunsthåndværkerskolen, Kolding.

UDSTILLINGER: 1991: "Flash". Den Frie. "Heksering". Det ukrainske Kunstmuseum, Kiev. Fyns Kunstmuseum, Odense. "Keramisk Kunst", Kunsthallen, Brandts Klædefabrik. Esbjerg Kunstpavillon. Charlottenborg.

RYTTER VIBEKE

FØDT: 24.03.67.

ADR: Kettinge Bygade 5, DK-4000 Roskilde

TLF. (Priv.) 45 42 40 14 27

BIOGRAFI: 1987-90: Skolen for Brugskunst, Kbh.

1990: Workshop, Hollufgård, Odense 1992: Workshop, Finland, "Interaction in Ceramics". UDSTILLINGER: 1990: Rundetårn, Kbh. Filosofgangen, Odense. Kunstnernes Efterårsudstilling. 1991: Charlottenborgs Forårsudstilling. UDSMYKNINGER: Skulptur, Roskilde Festival. STUDIEREJSER: 1987: Aix en Provence, Frankrig, 6 mdr. Studie ved Chateau Noir. 1990: Aix en Provence, Frankrig, 3 mdr. arbejde ved keramikker.

SALICATH KAREN

FØDT: 18.02.68.

ADR: Kochsvej 5a, 1. sal
DK-1812 Frederiksberg C

TLF. (Priv.) 45 35 36 01 29

TLF. (Værk.) 45 33 91 26 00

BIOGRAFI: 1986-91: Skolen for Brugskunst. 1991: Eget værksted.

UDSTILLINGER: 1991: Illums Bolighus, Kbh. 1992: "Baltikum", Rundetårn, Kbh. Danmarks Radio's Kunstforening. Galleri Nørby. UDSMYKNINGER: 1990: Wiibroes Plads, Helsingør, 2 modulsten m. bænke, farvevalg og brolægningsmønstre.

LEGATER: 1992: Statens Kunstfond. L.F. Fojt Fond.

REJSE: 1987: Studierejse til Aix en Provence. 1990: Studierejse til Tyrkiet.

SKJØTTGAARD BENTE

FØDT: 1961

ADR: Nannasgade 1, 1.tv., DK-2200 Kbh. N

TLF. (Priv.) 45 31 85 94 31

TLF. (Værk.) 45 31 21 40 49

BIOGRAFI: 1982-86: Kunsthåndværkerskolen, Kolding, Linien for keramisk formgivning. 1985: Studier, Bezalel Academy of Arts and Design, Jerusalem. 1986-90: Bing & Grøndahl,

senere Royal Copenhagen, Produktudviklingssafd. 1990: Værksted, Vesterbrogade 102, baghuset.

UDSTILLINGER: 1986: Afgangsudstilling, Koldinghus. 1987: Kunstforeningen af 14. August, Kunstindustrimuseet, Kbh. 1990: Separatudstilling, Den Kgl. Porcelainsfabrik, Amagertorv. 1991: Charlottenborgs forårsudstilling. "Never Compromise on Quality", Spøttrup Borgmuseum. Charlottenborgs Efterårsudstilling. 1992: Galleri Nørby.

TEGLSKOV LONE

FØDT: 09.10.58.

ADR: Heibergsgade 1c, DK-8000 Århus C
TLF. (Priv.) 45 86 19 74 41

UDDANNELSE: 1981-87: Det Jyske Kunstakademi.

UDSTILLINGER: 1987: Rundetårn. Ålborg Kunst pavillon 1989: Kunsternes Hus, Århus. 1991: Vejen Kunstmuseum. 1992: Grenå Kulturge.

CENSUREREDE UDSTILLINGER: K.E. 1987,-89. Forårsudstillingen Charlottenborg 1990,-92. K.P. 1992. K.S. 1986,-88,-89.

UDSMYKNINGER: 1989: Ergoterapeut- og Fysioterapeutskolerne i Århus. 1992: Skejby Sygehus.

LEGATER: 1987: Knud Højgårds fond. 1988: Århus Kommunes Kunstnerstipendium.

THYGESEN SØREN

FØDT: 1961

ADR: St.St. Blichersgade 1, DK-8000 Århus C
TLF. 45 86 18 46 09

BIOGRAFI: 1983-87: Kunsthåndværkerskolen, Kolding.

UDSTILLINGER: 1990: "Jydske Rødder".

LEGATER: 1987: Krøjers Legat. 1989: Ole Haslunds Fond. 1990: Dansk Rejsestipendieforening.

ÅBERG BARBRO

FØDT: 1958

ADR: Ry Højskole, Klostervej 36, DK-8680 Ry
TLF. (Priv.) 45 86 89 02 97

TLF. (Værk.) 45 86 13 72 10

BIOGRAFI: 1979-82: Clackamas Community College, USA. 1983: Elev hos keramikeren Susan Steinman, USA. 1984-85: Konstskolan i Uppsala, Sverige. 1986-88: Kolding Kunsthåndværkerskole, Danmark. 1990: "Clay today", workshops på Hollufgård.

UDSTILLINGER: 1982: Clackamas Community College, USA. 1984: Uppsala Ekeby Porslinsfabrik, Sverige. 1988: Koldinghus. Billundcenter. Skagen gl. Posthus. 1989: "Stillads", Kunsternes Hus, Århus. Galleri En Garde, Århus.

1990: Hinnerup Kunstfonds Påskeudstilling. 1991: Galleri "ved Åen", Århus. Galleri Umbra 2, Malmö. Kirke Sonnerup Kunsthåndværk.

CENSUREREDE UDSTILLINGER: 1988: Kunsternes Sommerudstilling, Tistrup. 1989-90: Kunsternes Påskeudstilling, Århus. 1991: Charlottenborgs Forårsudstilling.

UDSMYKNINGER: Gröndals Dagcenter, Stockholm. "SPOR", Rønbækskolen, Hinnerup.

LEGATER: C.C.C. Art Scholarship 1981/82.

STUDIEREJSER: 1986: Cairo.

TOPHØJ ANNE

FØDT: 1960

ADR: Langebrogade 8A, 2.th., DK-1411 Kbh. K.
TLF. (Værk.) 45 31 21 40 49

BIOGRAFI: 1984-89: Skolen for Brugskunst, Kbh.

Keramisk formgiver. 1989: Værksted, Vesterbrogade 102, baghuset, Kbh. V. 1990-93: Master of Industrial Design. Pratt Institute, School of Art and Design, New York. Afsluttende projekt: Et spisestel.

WIEN GINETTE

ADR: Frue Kirkeplads 1, lej. 48

DK-8000 Århus C

TLF. (Priv.) 45 86 18 53 75

TLF. (Værk.) 45 86 13 80 01

BIOGRAFI: 1981-85: Kunsthåndværkerskolen, Kolding. Keramisk Linie. 1986: Statsstipendium til Egypten.

UDSTILLINGER: 1985: Galleri ved åen, Århus.

1986: Achnato Gallery, Cairo. 1988: Galleri Westing, Odense. Galleri Stelling, Holland.

Ridehuset, Århus. 1989: Kunsternes Hus, Århus. "Kunst og erhvervsliv" og "Århus by Art". 1990: Ålborg Kunst pavillon. "Jydske Rødder", Charlottenborg. "Fraktaler", Galleri Nøglebæk. Galleri En Garde. 1991: "Fynske piger i maj" på S.A.K., Svendborg. Galleri "Intermezzo", Århus. 1991: Galleri "Intermezzo", Århus.

UDSMYKNINGER: 1989: Svømmehallen "Spanien", Århus. Kultur- og Fridagsforvaltningen, Århus. 1990: Udendørs udsmykning, Ældreboliger, Århus. 1991: Skulptur, Post og Telegrafvæsenet, Århus. 1992: Korsvejsskolen, Sabro.

LEGATER: 1985: Johs. Krøjers Fond.

1986: Rejselegat, S.A. Eibeschutz og hustru.

For legat og sponsorstøtte, tak til:

Danmarks Nationalbanks Jubilæumsfond.

Statens Kunstfond.

Århus kommune, Kultur- og Fritidsforvaltning.

Grønland Keramik.

Kolding tekniske Skole.

M. O. Knudsen.

En særlig tak til de mennesker, der ved deres personlige indsats har været med til at realisere udstillingen:

Peder Rasmussen.

Jannie Drejer Lauersen
- udstillingsarkitekt.

Jens Ole Markussen.

Peter Kjær.

Jens Peter Engedal.

